

ΑΚΡΙΒΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ελβετική Ομοσπονδιακή Εισαγγελία

Taubenstrasse 16
3003 Βέρνη
Τηλ. +41 58 465 13 22, Φαξ +41 58 462 05 03
www.bundesanwaltschaft.ch

Κύριο Ηλία Σ. Μπίσια, Δρ. Νομ.
Δικηγορική Εταιρεία
Wehinger Kaelin Ferrari
Riesbachstrasse 52 8002 Ζυρίχη
Ελβετία

Εισαγγελέας της Ομοσπονδιακής Εισαγγελίας:

Λίνχαρντ Όξνερ (Lienhard OCHSNER)

Αναπληρωτής Εισαγγελέας της Ομοσπονδιακής Εισαγγελίας:

Ουρς Κιόλι (Urs KÖHLI)

Γραμματέας: Έρικα Μπράντ (Erika BRAND)

Αριθμός Διαδικασίας: SV.14.0128-OCH

Βέρνη, 4 Νοεμβρίου 2014

Ποινική έρευνα κατά του Αντώνιου KANTA και κατ' ΑΓΝΩΣΤΩΝ σχετικά με υπόνοιες διάπραξης του αδικήματος της διακεκριμένης νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματική δραστηριότητα (άρθρο 305bis Ελβ. ΠΚ). Το από 28.10.2014 έγγραφό σας.

Αξιότιμε κύριε Συνήγορε,

Σε απάντηση της ως άνω επιστολής σας είμαι σε θέση να σας γνωρίσω τα ακόλουθα:

Στην κατόπιν συναντέσεως του κατηγορούμένου Αντώνιου KANTA επιστροφή στο Ελληνικό Δημόσιο των κατασχεθέντων στην Ελβετία περιουσιακών στοιχείων των εταιρειών OLAV Engineering Corp. και Wealth-Assurance ΑΕ, ο ανωτέρω, ο οποίος έχει καταστεί κατηγορούμενος και στην εν Ελβετία διεξαγόμενη ποινική έρευνα, συνέβαλε σημαντικά με την συνεργασία του.

Οι τραπεζικοί λογαριασμοί έκλεισαν και τα εμπεριέχοντα σε αυτούς περιουσιακά στοιχεία μεταφέρθηκαν στην Ελλάδα κατόπιν συνεννόησης με τις ελληνικές ποινικές διωκτικές αρχές και σύμφωνα με τις οδηγίες τους. Κατά συνέπεια των ανωτέρω, απεφεύχθη η περίπλοκη διαδικασία της δικαστικής συνδρομής.

ΕΥΣΤΡΑΤΟΣ ΜΑΡΜΑΡΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΤΙΜΟΘΕΟΥ Λ/Δ 43 - 116 33 ΑΘΗΝΑ
ΑΦΜ: 049741520 - ΔΟΥ: ΙΖ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΗΛ.: 6974 341739

Περαιτέρω, ο κ. Αντώνιος KANTAS έχει υποβάλει δήλωση ενώπιον της Ομοσπονδιακής Εισαγγελίας, με την οποία συναινεί ανέκκλητα στην ευχερή ικανοποίηση όλων των ελληνικών αιτημάτων δικαστικής συνδρομής προς την Ελβετία αναφορικά με τα αιτούμενα τραπεζικά έγγραφα, τα οποία εζητήθησαν από τις ελληνικές ποινικές διωκτικές αρχές στα πλαίσια της ως άνω διαδικασίας.

Το γεγονός αυτό επιταχύνει σημαντικά τη δικαστική αρωγή της Ελβετικής Ομοσπονδιακής Εισαγγελίας προς όφελος της Ελλάδας, καθόσον μετά ταύτα η έκδοση οριστικής αποφάσεως περί δικαστικής συνδρομής δεν δύναται να προσβληθεί (Σημ. μεταφραστή: ενν. από τον κατηγορούμενο) με το ένδικο μέσο της προσφυγής.

Η ποινική έρευνα που διεξάγεται στην Ελβετία στρέφεται μεν και κατά του κύριου KANTA, εντούτοις προβλέπεται σύμφωνα με τις υφιστάμενες πληροφορίες που έχουμε για την ελληνική διαδικασία, να προβούμε σε παύση της ποινικής δίωξης στην Ελβετία, μετά το πέρας της ποινικής διαδικασίας στην Ελλάδα κατά του κ. KANTA.

Εν τω μεταξύ, στα πλαίσια της έρευνας που διεξάγει η Ελβετική Ομοσπονδιακή Εισαγγελία ερευνάται πρωτίστως, κατά πόσο τα δραστηριοποιούμενα στην Ελβετία πρόσωπα ή/και επιχειρήσεις εμπλέκονται στις αξιόποινες πράξεις της δωροδοκίας ή/και της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματική δραστηριότητα και εάν θα χρειαστεί να διωχθούν στην προκειμένη υπόθεση. Επίσης, μας έχει κατατεθεί δήλωση του δικηγόρου κ. Ηλία Μπίσια, σύμφωνα με την οποία, ο κ. KANTAΣ προτίθεται να συνεργαστεί με την Ελβετική Ομοσπονδιακή Εισαγγελία και είναι διατεθειμένος να παρουσιαστεί ενώπιον μας για απολογία σε δεδομένη στιγμή.

Με εκτίμηση
Ελβετική Ομοσπονδιακή Εισαγγελία

(Υπογραφή)

Λίνχαρντ Όξνερ

Εισαγγελέας της Ελβετικής Ομοσπονδιακής Εισαγγελίας

Για την ακριβή μετάφραση
από την Γερμανική γλώσσα στην Ελληνική
(Άρθρο 53, ν.δ. 3026/54)
Αθήνα, 7 Νοεμβρίου 2014
Ο Μεταφράσας Δικηγόρος

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΕΥΣΤΡΑΤΟΣ ΜΑΡΜΑΡΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΤΙΜΟΘΕΟΥ Λ/Δ 43 - 116 33 ΑΘΗΝΑ
ΑΦΜ: 049741520 - ΔΟΥ: ΙΖ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΗΛ.: 6974 341739